

الافتتاح

ماذا سنُصبح مستقبلاً؟

9/22 الساعة 8 مساءً

الافتتاح: ماذا نستطيع/ يتوجب علينا / أن نكون مستقبلاً؟

أمنيات، حيرة، خوف، شوق، رؤى – هنا واليوم سؤال مفتوح عن المستقبل المشترك يمكن أن يجلب العديد من الأجوبة، وربما أيضاً أسئلة أخرى.

البرنامج يريد سماعها.

بشكل لائق، بالطبع سيتم التعارف أيضاً. ولكن ضيف الشرف في هذا المساء سيكون: إشارة الاستفهام.

صالون ثقافي

دائماً الساعة 20:00

منتدى فكري لنقاشات تُحرِّك ألمانيا. محاضرات موجهة يُرافقها آخرًا حوار مفتوح.

الجمعة 9/23

صورة الرّبّ والإنسان في الإسلام

تأملات في التصوف الإسلامي.

البروفسور د. ميلاد كرمي | فيلسوف ديني وعالم إسلام، مركز الإلهيات الإسلامي مونستر تقديم: كريستيان أوترباخ | صحفي، دبلوم علم إلهيات في الكاثوليكية عمل: المتحدثون «دي ريدنر» مأخوذ من عروض كريدو

بالتعاون مع فيلا ليسنج – مؤسسة سار اليبيرية

السبت 9/24

(عمل) الفن: مع أو بدون مسافة (حاجز)؟ مراكز للهدف، سبب التحرك و (عدم) إمكانيات التنفيذ.

من سوريا، تونس و ألمانيا

مريم بوسلمي | كاتبة، مخرجة، كاتبة مسرح، حقوقية (تونس)

مولود داوود | مخرج، مؤلف مسرحي (سوريا)

كريستوف ديم | مخرج، المدير الفني

لشبارته 4 (ألمانيا)

بروفسور جيورج فينتر | بروفسور في فن النحت HBKsaar (ألمانيا) تقديم: كريستوف ديم

بالتعاون مؤسسة ديمقراطية (ديموقراطي) سارلاند

الأربعاء 9/28

التصوّف. ديانا – ما يربطها من بحث عن معنى الحياة

عن التصوّف المسيحي و ما يوازيه في ديانا العالم

هاينز بوخن | محاضر قسّي عبادة ساربروكن،

بيستوم ترير

كريستيان أوترباخ | دبلوم علم إلهيات في الإلهيات الكاثوليكية

بالتعاون مع فيلا ليسنج – مؤسسة سار اليبيرية

الجمعة 9/30 الساعة 18:30

اليوم العالمي للاجئين

آخر التطورات السياسيّة للجوء

السياسة الألمانية فيما يخص اللاجئين

في السياق الأوربي و تنفيذها.

منظمة الرعاية الخيرية سار

بالتعاون مع مكتب الهجرة والاندماج

الجمعة 10/7

هكذا ننجح!

ما هي الطرق المقترحة من قبل المواطنين و المؤسسات لاستيعاب النازحين « في وسطهم»

د. أندرياس هولشتاين | رئيس بلدية ألتنا شارلوتّه بريتس | رئيسة رؤساء البلديات لعاصمة المقاطعة ساربروكن

فرونريكا كايس | مديرة مكتب الهجرة

و الاندماج، ساربروكن

تقديم: أوليفر هوتونغ | صحفي ثقافي

و مقدم برامج

بالتعاون مع مؤسسة-كونراد أدنوار

مرحبا

السبت 10/8

محادثات دائرة العمل /

المركز الوطني للعلوم السياسية

جيل الله

اتجاهات النظرف – المجتمع والشباب

في ألمانيا، تقرير.

بروفسور د. أحمد منصور | دبلوم أخصائي علم

نفس، المنتدى الإسلامي ألمانيا

كارين مايسنر | مديرة مركز مكافحة التمييز

والتباين سار

بالتعاون مع غرفة العمل في السارلاند،

المركز الوطني للعلوم السياسية بالإضافة HTW/GIM

الخميس 10/13

عالمي، عالمك

حق، دين و حرية: كيف تُصاغ التطورات

التاريخية من خلال التعايش الاجتماعي.

د. يورن تيلمان | رئيس مركز إيرلانجر للإسلام

والحقوق في أوربا

د. يوهانس بيرجفيلد | خريج أدب ألماني،

جامعة السارلاند

بالتعاون مع مؤسسة ديموقراطي سارلاند

الجمعة 10/14

أبحاث الهجرة ميدانياً

المعهد العالي للتقنيات والإقتصاد ساربروكن

يعرض مشاريعه العلمية في مجال

«الاندماج الاجتماعي والهجرة» GIM

بروفسور د. ديتير فيلسينجر | عميد كلية علم

الاجتماع، المدير العلمي ل جيم

فولفجانج فوجت | دبلوم علم تربية، مدير

الشركة

سار HTW بالتعاون مع المعهد العالي للتقنيات والاقتصاد

الجمعة 10/28

النساء. موضوع الجنسن. قانون!

الحركة النسوية الجديدة (فيمينيزم)

و حقوق المرأة في ألمانيا

سيران آتيش | محامية، كاتبة و حقوقية نسوية

بروفسور د. ميشتهيلد جيلتسمر | روائية مختصة

بأبحاث الجنسن، جامعة السارلاند

بالتعاون مع مؤسسة هايترش – بل

السبت 10/29

لأي درجة علماني؟

مكان الإسلام في الحياة اليومية، تصوّر عن

الهوية والقيم.

د. حميدة موهاغيغي | حقوقية وعالمة إسلام

سيجدم توبراك | صحفية، كاتبة،

المنتدى الإسلامي ألمانيا

كارين مايسنر | مديرة مركز التباين

ومكافحة التمييز سار

بالتعاون مع غرفة العمل في السارلاند، مؤسسة-كونراد أدنوار

بالإضافة إلى HTW/GIM

نقاشات وحوار على مدار ست أسابيع

من 22 أيلول وحتى 30 تشرين الأول

اللجوء والوطن الهجرة وهنا فهم المجتمع الألماني

عروض سينمائية

يرغب معهد غوته عبر اختياره لفيلم العرض السينمائي أن يُسأل على الشباب والأولاد الصور الى ثقافة ولغة أخرى – مترجم للعربية، بالإضافة لمراقبة مترجم عربي ألماني، مع متابعة تربية، دائماً الساعة

15:30

الخميس 9/29 فيلم غرفة الصّف الطائرة

يُصبح به لعمر 8–12 سنة

الأربعاء 10/5 فيلم أبعد يدك عن ميسيسيبي

يُصبح به لعمر 6–10 سنة

الخميس 10/13 فيلم إبنة الشتاء، يُصبح به لعمر 10–14 سنة

الجمعة 10/21 فيلم غوته! تبا لك يا غوته

يُصبح به اعتباراً من عمر 14 سنة

الخميس 10/27 فيلم الشبح الصغير، يُصبح به لعمر 6–10 سنة

متابعة القائمة ابتداءً من الشتاء في دار السينما «أخت آين هالب»

www.kinoachteinhalf.de

بالتعاون مع شبكة أنكومون (وصول)

ورشة عمل

من الساعة 15 حتى الساعة 18

ثلاث ساعات من التفاعل المكثّف

مع تسجيل:

workshop@waswerdenwirwerden.de

الجمعة 9/23

أحبوا! الخطوط الأساسية للتصوّف الإسلامي |

بروفسور د. ميلاد كرمي

ماهو التصوّف في الإسلام؟ ماهي مكانة الإنسان فيه؟

الحياة الروحية في الإسلام تُعتبر رحلة وتشير إلى أن:

بحر الروح يصبّ في الروبية وبحر الرب يُعثر عليه في روح الذات.

بالتعاون مع فيلا ليسنج – مؤسسة سار اليبيرية

الجمعة 9/30 من الساعة 14:00 حتى 17:00

تفكير خارج المجال المحدود (أبعد من أنفه) على طرف الصحن

شبكة للديموقراطية والشجاعة.

حركات وأحزاب يؤججون خوفاً و كرهاً ضد الإسلام.

من الشباب إلى الشباب يوضّحون الأحكام المسبقة والتمييز ضد

المسلمين: أين تبدأ هذه الأمور وكيف نواجهها.

السبت 10/8

بعد الحرب: التفكير هنا

جين فيليب باوم. شبكة سياسة التطوير سار

فعالية للاقتراب من عالم يسوده السلام والعدل. على التفكير المستديم

إضافة للإنسانية أن يواجهوا بعض الشيء المشاكل العالمية لوقتنا الحاضر،

من أمثال التغيير المناخي، الاستغلال الجائر و التلوّث البيئي.

بالتعاون مع NES

السبت 10/29

إدلاء بصوت! توعية صحفية للمجتمع

سيجدم توبراك، صحفية حرة

وسائل الإعلام الألمانية و المشاركة الديموقراطية – هل تتسايران معاً؟

من ينشر عن ماذا و لمن هو موجه لماذا؟

خمس ورش عمل سنّدم بشكل جديد مع الأخذ بعين الاعتبار التعدد

المتزايد للطباع الثقافية وأيضاً إحصائيات النقاشات.

بالتعاون مع مؤسسة-كونراد أدنوار

عوضاً عن

الفعالية

الختامية

10/30 الساعة 12:00 صباحاً

فيما بيننا: ماذا سنُصبح؟

حساء في نهاية. الكل على مائدة واحدة.

ترتيب الأفكار والتقديم مع الخبز و ما

يُرافقه، معاً نزيد الاحتفال بالمناسبة،

حيث أنّه لا وجود للختام.

المدونة

الغرفة الرقمية لمجال التفكير التماثلي. توثيق، منتدى تبادل معمّق، أفق علمي إلى فيلسوفي، معرض بعدة لغات.

www.waswerdenwirwerden.de

مفتوح لإعلانات جمهور. التواصل عبر:

blog@waswerdenwirwerden.de

ماذا سنصبح؟

10 × صالونات ثقافية
4 × ورش عمل
9 × مقاهي نموذجية (يتوبيا)
5 × دور سينما
1 × مدونة

محاضرات، حلقات نقاش، ورشات عمل، برامج للعائلة، أفلام، مسرح، حلقات موسيقية، لقاءات، نصائح قانونية وألمانية، مدونات و و ... التفكير بحلول، البحث عنها قبل التعرف عليها. امتلاك تصورات مثالية و مشاركتها. عيش الديمقراطية.

22 ليلول (سبتمبر)–30 تشرين الأول (أكتوبر)

Sparteq Eisenbahnstr. 22 66117 Saarbrücken

كل تقريبا الفعاليات مجانية ومفتوحة لكل المهتمين. الأماكن محدودة.

كل فعالية سترافقها ترجمة للغة العربية. يمكنكم التواصل معنا عبر post@waswerdenwirwerden.de

www.sparteq.de

September

AUFTAKT

FRAGEN FINDEN. EIN ANFANG.

22. Sept, 20 Uhr

Eine offene Frage zur gemeinsamen Zukunft kann viele Antworten, gegebenenfalls auch weitere Fragen hervorbringen. **WWWW** will sie hören. Und das Programm damit gebührend begehen. Vorgestellt wird letzteres natürlich auch. Aber Impulsgast dieses Abends ist: das Fragezeichen.

STADTSALON

IMMER UM 20 UHR! IDEENFORUM ZU DISKURSEN, DIE DEUTSCHLAND BEWEGEN. IMPULSVORTRÄGE MIT SICHER ANSCHLIESSENDEM OFFENEM GESPRÄCH.

GOTTES- UND MENSCHENBILD IM ISLAM

Betrachtungen zur islamischen Mystik.

Fr 23. Sept

Prof. Dr. Milad Karimi | Religionsphilosoph und Islamwissenschaftler, Zentrum für Islamische Theologie Münster
Moderation: Christian Otterbach | Journalist, Dipl.-Theologe für katholische Theologie
Act: DIE REDNER, Auszüge – Performance CREDO
In Kooperation mit der Villa Lessing – Liberale Stiftung Saar

KUNST (MACHEN): MIT ODER OHNE ABSTAND?

Positionen zu Zweck, Beweggrund und (Un)möglichkeit der Umsetzung aus Syrien, Tunesien und Deutschland.

Sa 24. Sept

Meriam Bousselmi | Autorin, Regisseurin, Dramaturgin und Juristin (TN)
Mwoloud Daoud | Regisseur und Dramatiker (SYR)
Christoph Diem | Regisseur, Künstlerischer Leiter der sparte4 (D)
Prof. Georg Winter | Professor für Bildhauerei/Public Art, HBK Saar (D)
In Kooperation mit der Stiftung Demokratie Saarland

MYSTIK. RELIGIONEN-VERBINDENDE SINNSUCHE

Über die christliche Mystik und ihre Parallelen zu den Weltreligionen.

Mi 28. Sept

Heiner Buchen | Pastoralreferent im Dekanat Saarbrücken, Bistum Trier
Christian Otterbach | Journalist, Dipl.-Theologe für katholische Theologie
In Kooperation mit der Villa Lessing – Liberale Stiftung Saar

AKTUELLE ASYLPOLITISCHE ENTWICKLUNGEN

Deutsche Flüchtlingspolitik im europäischen Kontext und ihre Umsetzung.

Fr 30. Sept, 18:30 Uhr

(Tag des Flüchtlings-/Interkulturelle Woche)
Liga der freien Wohlfahrtspflege Saar
In Kooperation mit dem Zuwanderungs- und Integrationsbüro

SO SCHAFFEN WIR DAS!

Welche Wege Bürger und Institutionen eingeschlagen haben, um Geflüchtete in ihrer Mitte aufzunehmen.

Fr 7. Okt

Dr. Andreas Hollstein | Bürgermeister von Altena
Charlotte Britz | Oberbürgermeisterin der Landeshauptstadt Saarbrücken
Veronika Kabis | Leiterin des Zuwanderungs- und Integrationsbüros, Saarbrücken
In Kooperation mit der Konrad-Adenauer-Stiftung

WAS WERDEN WIR WERDEN?

- 10 • STADTSALON
- 4 • WORKSHOP
- 9 • UTOPIAcafé
- 5 • CINEMANYA
- 1 • BLOG

6 Denkraum-Wochen zum Thema **Flucht und Heimat**. Migration und Hier. Deutschland verstehen.

Sparte4

Eisenbahnstr. 22, 66117 Saarbrücken

Fast alle Veranstaltungen sind kostenlos und für alle Interessierten offen. Die Plätze sind begrenzt. Jede Veranstaltung wird in der Arabische gedolmetscht. Kostenloser Transport mit Saarbahn und Bus mit dem SST-Kombi-Ticket (ab 3 Stunden vor Veranstaltungsbeginn bis Betriebsende), erhältlich an der Theaterkasse: Schillerplatz 1, 66111 Saarbrücken

Lösungen denken, sie suchen, ohne sie vorher zu kennen. Interreligiös, Interkulturell, Intergenerationell. Utopien haben und teilen. Demokratie leben.

Kontakt

post@waswerdenwirwerden.de

Einlass ab 1 Stunde vor Veranstaltungsbeginn.

Ausführliches Programm auf www.sparte4.de

22 Auftritte 20 Uhr
23 Workshop: Gottes- und Menschenbild im Islam 20 Uhr
24 Stadtsalon Kunst (machen) mit oder ohne Abstand? 20 Uhr
28 UTOPIAcafé: Kartellende Rechtsberatung. 15:30-18 Uhr
28 Stadtsalon: Soziale Mystik 20 Uhr
28 Cinemanya: Dva Hlyagende Hlyagennazimmer 15:30-18 Uhr
28 Workshop: Über den Willensraum 16:17 Uhr
30 UTOPIAcafé: Mtuette asty Hlyagennazimmer 18:30 Uhr
Cinemanya: Was die Weg von Mississippi 15:30-18 Uhr

Oktober 2016

1 Hlyagennazimmer 15:30-18 Uhr
5 UTOPIAcafé: Direktmusik 21 Uhr
6 Workshop: Nach dem Krieg Denken hier 15:30-18 Uhr
7 Stadtsalon: So Schaffen wir das! 20 Uhr
8 Stadtsalon: Generation Allah 20 Uhr
13 Cinemanya: Winterachter 15:30-18 Uhr
14 Stadtsalon: Meine Welt. Deine Welt 20 Uhr
15 UTOPIAcafé: Erklär mir Deutschland #1 15:30-18 Uhr
16 UTOPIAcafé: LGBTI Refugees Network Saarland 20 Uhr
21 Cinemanya: Das kleine Gespenst 20 Uhr
22 UTOPIAcafé: Rose Fehler 20 Uhr
27 UTOPIAcafé: Sirag Soori 15:30-18 Uhr
28 Workshop: Journalistisch sensibilisieren 15:30-18 Uhr
29 Stadtsalon: In welchem Grade ist die Suppe vom Ende? 20 Uhr
30 Suppe vom Ende 17 Uhr

Cinemanya

Die CINEMANYA-Filmauswahl des Goethe-Instituts möchte Kindern und Jugendlichen den Zugang zu einer anderen Kultur und Sprache erleichtern – arabisch untertitelt, zusätzlich begleitet durch Arabisch-Dolmetscher, mit pädagogischer Nachbereitung. Immer um 15:30 Uhr.

DAS FLIEGENDE KLASSENZIMMER

Do 29. Sept

Empfohlen für 8–12 Jahre

HÄNDE WEG VON MISSISSIPPI

Mi 5. Okt

Empfohlen für 6–10 Jahre

WINTERTOCHTER

Do 13. Okt

Empfohlen für 10–14 Jahre

GOETHE/FACK JU GÖHTE

Fr 21. Okt

Empfohlen ab 14 Jahren

DAS KLEINE GESPENST

Do 27. Okt

Empfohlen für 6–10 Jahre

Fortführung der Reihe ab Winter im Kino 8 ½, www.kinoachteinhalf.de

In Kooperation mit Netzwerk Ankommen



WORKSHOP

15–18 UHR DREI STUNDEN INTENSIV INTERAKTIV

Mit Anmeldung: workshop@waswerdenwirwerden.de

Fr 23. Sept — LIEBET! GRUNDLINIEN ISLAMISCHER MYSTIK | Prof. Dr. Milad Karimi
Was ist eine islamische Mystik? Welchen Stellenwert hat der Mensch darin? Das spirituelle Leben im Islam wird als Reise betrachtet, die zeigt: Das Meer der Seele mündet in Gott und Gottes Meer ist in der eigenen Seele zu finden. In Kooperation mit der Villa Lessing – Liberale Stiftung Saar

Fr 30. Sept, 14–17 Uhr! — ÜBER DEN TELLERRAND Netzwerk für Demokratie und Courage
Bewegungen und Parteien schüren Ängste und Hass gegen DEN Islam. Nach dem Prinzip Jugend für Jugend klärt das NDC auf über Vorurteile und Diskriminierung gegenüber Muslimen: wo sie beginnen und wie ihnen entgegen zu treten ist.

Fr 7. Okt — NACH DEM KRIEG: DENKEN HIER
Jean-Philippe Baum, Netzwerk Entwicklungspolitik Saar
Eine Veranstaltung, die sucht einer friedlichen und gerechten Welt näher zu kommen. Nachhaltiges Denken sowie Menschlichkeit haben den globalen Problemen unserer Zeit, wie Klimawandel, Ausbeutung und Umwelterstörung, etwas entgegenzusetzen. In Kooperation mit dem NES

Sa 29. Okt — STIMME GEBEN!
JOURNALISTISCH SENSIBILISIEREN
Deutsche Medienlandschaft und demokratische Teilhabe – geht das zusammen? Wer berichtet wann über was an wen gerichtet warum? Fünf Ws werden im Hinblick auf eine zunehmende Pluralisierung kultureller Prägungen und Quotendebatten neu gestellt. In Kooperation mit der Konrad-Adenauer-Stiftung

KUNST

HEIMAT? NEIN: HIGH MAD!

Eine relativ dauerhafte Intervention. Ein Warten. Ein Dulden.

Anstiftung: Prof. Georg Winter, HBK Saar

DER BEGLEITER: DAS WEB-BLOG

waswerdenwirwerden.de

Der digitale Raum zum analogen Denkraum. Dokumentation, fundiertes Austauschforum, wissenschaftlicher bis philosophischer Ausblick, Galerie.

mehrsprachig.

Offen auch für **WWWW**-Publiikumsposts, nach Sichtung – Kontakt über blog@waswerdenwirwerden.de

IMPRESSUM

Herausgeber: Saarländisches Staatstheater GmbH
Dagmar Schlingmann, Generalintendantin
Prof. Dr. Matthias Almsstedt, Kaufmännischer Direktor
Redaktion: Christoph Diem, Bettina Schuster-Gab
Übersetzung: Jemel Belkahl, Yaman Katta
Gestaltung und Satz: Ludmilla Schmidt, Formation
Druck: Kern GmbH
Redaktionsschluss: 22. Juli 2016
Künstlerische Leitung **WWWW**:
Christoph Diem, Leitung sparte4
Bettina Schuster-Gab, Schauspielndramaturgin
Konzeption, Koordination: Bettina Schuster-Gab
Kommunikation, Öffentlichkeitsarbeit: Lisa Roth

ماذا سنصبح؟

10 x صالونات ثقافية
4 x ورش عمل
9 x مقاهي فوجدية (بتوبيا)
5 x دور سينما
1 x مدونة

محاضرات، حلقات نقاش، ورشات عمل، برامج للتعائلة، أفلام، مسرح، حفلات موسيقية، لقاءات، نصائح قانونية وألمانية، مدونات و و ...
التفكير بحلول، البحث عنها قبل التعرف عليها.
امتلاك تصورات مثالية و مشاركتها، عيش الديمقراطية.

Sparte4 Eisenbahnstr. 22 66117 Saarbrücken

كل تقريبا الفعاليات مجانية ومفتوحة لكل المهتمين. الأماكن محدودة.

كل فعالية سترافقها ترجمة للغة العربية. Ticket SST-Kombi: النقل مجاني

بخطي المترو والباص من خلال بطاقة (ابتداءً من 3 ساعات قبل بدء الفعالية حتى نهاية اليوم)، يُحصل عليها عند صندوق المحاسبة لدى المسرح.

يمكنكم التواصل معنا عبر post@waswerdenwirwerden.de

www.sparte4.de

سنة أسابيع تنبئ المجال للتفكير الاستماع، التوقف مؤقتاً، البحث في مسألة النزوح والوطن، الهجرة و هنا، فهم ألمانيا.

22 أيلول (سبتمبر)–30 تشرين الأول (أكتوبر)

كل تقريبا الفعاليات مجانية ومفتوحة لكل المهتمين. الأماكن محدودة.

كل فعالية سترافقها ترجمة للغة العربية. Ticket SST-Kombi: النقل مجاني

بخطي المترو والباص من خلال بطاقة (ابتداءً من 3 ساعات قبل بدء الفعالية حتى نهاية اليوم)، يُحصل عليها عند صندوق المحاسبة لدى المسرح.

يمكنكم التواصل معنا عبر post@waswerdenwirwerden.de

ماذا سنصبح؟

WAS WERDEN WIR WERDEN?

ماذا سنصبح؟

6 Denkraum-Wochen im Herbst
22. Sept–30. Okt 2016
in der Sparte4

نقاشات وحوار على مدار أسبوعين من 22 أيلول وحتى 30 تشرين الأول من العام 2016

Das Projekt wird ermöglicht durch

Europa Kolleg | 21.11.2016 | 14 Sparte4

Das Projekt wird ermöglicht durch